

Я рад засвидетельствовать, что Секретариат Организации Объединенных Наций будет готов принять в свое ведение делопроизводство и архивы ЮНРРА со дня, о котором будет достигнуто соглашение между Генеральным Секретарем и администратором по ликвидации ЮНРРА, и что Секретариат Организации Объединенных Наций будет хранить означенные делопроизводство и архивы при условии, что справки по этим документам, их опубликование или всякое другое ими пользование являются предметом условий и ограничений, определенных в приложенном к Вашему письму меморандуме.

Мною принято к сведению, что до передачи этих документов, ЮНРРА возьмет на себя их систематизацию, отбор и распределение, необходимые для надлежащего хранения архивов, включая возможно полную классификацию и регистрацию всех документов, подлежащих ограничению.

Байрон ПРАЙС,
исполняющий обязанности
генерального секретаря

242(III). ЦЕНТРАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (А/627),

отмечая с удовлетворением заключение соглашения о займе в сумме 65 000 000 долл. США между Организацией Объединенных Наций и правительством Соединенных Штатов и утверждение этого займа Конгрессом Соединенных Штатов Америки.

1. *принимает доклад Генерального Секретаря о Центральные учреждения Организации Объединенных Наций;*

2. *выражает свое удовлетворение по поводу содействия, оказанного правительством Соединенных Штатов Америки, штатом Нью-Йорк и городом Нью-Йорк;*

3. *постановляет, что Консультативный комитет по сооружению центральных учреждений, учрежденный резолюцией 182(II) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1947 г.⁹¹, продолжает свою работу в настоящем составе;*

4. *предлагает Генеральному Секретарю представить доклад четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи о ходе работ по сооружению Центральные учреждения.*

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,
18 ноября 1948 г.*

243(III). СТЕНОГРАФИЧЕСКИЕ ОТЧЕТЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА И СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению, что, в соответствии с предложением, сделанным Генеральной Ассамблеей на своей второй очередной сессии, Экономический и Социальный Совет соглашается вре-

менно обойтись без стенографических отчетов своих заседаний;

утверждает шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам за 1948 г. (А/691) в отношении стенографических отчетов заседаний Совета по Опеке.

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,
18 ноября 1948 г.*

244(III). АВАНСЫ ИЗ ФОНДА ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению доклад Генерального Секретаря относительно авансов из Фонда оборотных средств на непредвиденные и чрезвычайные расходы в 1948 году и на оборотные фонды и подлежащие возмещению авансы (А/678);*

2. *постановляет, что средства, авансированные из Фонда оборотных средств на покрытие расходов, относящихся к финансированию Конференции Объединенных Наций по вопросам торговли и занятости, выданы до создания Временной комиссии Международной торговой организации в Гаване, в сумме 779 612 долл. США, относятся за счет Организации Объединенных Наций.*

3. *уполномочивает Генерального Секретаря, при условии соблюдения постановлений резолюции⁹² о Фонде оборотных средств, отпустить Временной комиссии Международной торговой организации, на предмет финансирования ее расходов, дополнительные суммы из Фонда оборотных средств в пределах до*

a) 30 000 долл. за период с 1 ноября 1948 г. по 31 декабря 1948 года⁹³;

b) 344 813 долл. за период с 1 января 1949 г. по 31 декабря 1949 года;

4. *предлагает Генеральному Секретарю указать при выдаче этих сумм, что все уже выданные суммы, равно как и те, которые будут выданы согласно настоящему разрешению, подлежат возвращению Организации Объединенных Наций в двухгодичный срок со дня выдачи таковых.*

*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,
18 ноября 1948 г.*

245(III). НАЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИИ В КОНСУЛЬТАТИВНОМ КОМИТЕТЕ ПО АДМИНИСТРАТИВНОМУ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ⁹⁴

Генеральная Ассамблея

1. *объявляет, что Уильям О. Холл назначается членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на основании полномочий, изложенных в правиле 145 правила процедуры Генеральной Ассамблеи;*

2. *объявляет, что Уильям О. Холл назначается на срок, истекающий 31 декабря 1949 г.*
*Это пятьдесят девятое пленарное заседание,
18 ноября 1948 г.*

⁹² Резолюция 252(III)В, стр. 81.

⁹³ Резолюция Генеральной Ассамблеи 166(II), пункт 4d
Официальный отчет второй сессии, стр. 49.

⁹⁴ Документ А/699.

⁹¹ Официальный отчет второй сессии Генеральной Ассамблеи, Резолюция, стр. 83.